



(imageless edition)

III Level 3

Urdu

Samrina Sana

Wiehan de Jager

Ghanaian folktale

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



stories in Canada's many languages.

Storybooks Canada is an effort to provide children's
africanstorybook.org) and is brought to you by
 This story originates from the African Storybook

Translated by: Samrina Sana
 Illustrated by: Wiehan de Jager
 Written by: Ghanaian folktale

جیسا، جیسا!

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



جیسا، جیسا!

کافی عرصہ پہلے لوگوں کو کچھ معلوم نہیں ہوتا تھا۔ اُنہیں نہیں پتہ تھا کہ پودے کیسے لگانے ہیں اور کپڑے کیسے بننے ہیں اور لوہے کے اوزار کیسے بنانے ہیں۔ اور خدا نیامے جو کہ آسمان پر موجود ہے ساری دُنیا کی عقل رکھتا ہے۔ اُس نے اسے مٹی کے ایک برتن میں سنبھال رکھا تھا۔

وہ زمین پر گر کر ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا۔ اب عقل سب میں بانٹنے کے لیے آزادی تھی۔ اور اس طرح لوگوں نے پودے لگانا، کپڑے بننا، لوہے کے اوزار بنانا اور باقی تمام چیزیں کرنا سیکھیں۔

-اکرچتے

کے یہ ۱۹۷۰ء کی بھی ہے؟ میرا ملکاں اسے زمین
کیا۔ ۱۹۷۰ء کے سوچنے کے لئے اکرچتے میں
کہاں ۱۹۷۰ء کے اترالٹھے؟ میرا ملکاں
کہاں ۱۹۷۰ء کے اترالٹھے؟ میرا ملکاں

-ہی شمشئ، یمن تھے۔ ایک وقت
تھے خدا، ایک وقت یہ تھا کہ میرا ملکاں کی
میرا ملکاں کی بھی تھی تھی، رات رات تھے؟ کہاں، کہاں

لالچی انسی نے سوچا کہ میں یہ مٹی کا برتن ایک لمبے درخت کی چوٹی پر محفوظ رکھوں گا۔ تب یہ سب کچھ میرا ہو گا۔ اُس نے ایک لمبی رسی بُنی اور مٹی کے برتن کے ارد گرد اور اپنی کمر پر باندھ دی اور وہ درخت پر چڑھنے لگا لیکن درخت پر چڑھائی کرنا کافی مشکل تھا کیونکہ مٹی کا برتن بار بار اُس کے گھٹنوں سے ٹکرا رہا تھا۔

سارا وقت انسی کا چھوٹا بیٹا درخت کے نیچے کھڑے یہ سب دیکھتا اور کہتا۔ کیا یہ سب آسان نہیں ہو گا اگر آپ اس مٹی کے برتن کو اپنی کمر سے باندھ لیں؟ انسی نے عقل سے بھرے اُس مٹی کے برتن کو اپنی کمر سے باندھنے کی کوشش کی اور یہ سب بہت آسان تھا۔